

# La Voz de MEDINA

SEMANARIO COMARCAL

**VISITANTES ILUSTRES EN LA SEMANA** El Ilustrísimo Señor Director General de Enseñanza Laboral visita el Palacio de Dueñas.—El General de la Guardia Civil y Jefe Superior de Policía de Zaragoza, Excelentísimo señor don Jesús López la Puente visita nuestra redacción

El pasado día 17, a la una de la tarde, llegó a Medina del Campo el Ilmo. Sr. Director General de Enseñanza Laboral, don Guillermo de Reyna y Medina para realizar una visita de inspección en relación con la marcha de las obras de acondicionamiento que se realizan con vistas a los actos del X aniversario de la creación de la Enseñanza Laboral, que tendrán lugar en el Instituto Laboral de esta villa, así como a revisar las obras de adaptación y construcción de la Emisora de radio.

Acompañaban al señor Rey na los señores Folla, encargado por el Ministerio de Educación Nacional para el montaje de la emisora de radio; J. Amador, Velasco y Moreno Barberá.

Fué recibido en el Instituto por el Ilustrísimo señor director del mismo, don Ignacio Sánchez López y el Claustro de profesores, en unión de los cuales, recorrió detenidamente todas las instalaciones en las

que se están efectuando estas obras, quedando muy satisfecho por el avanzado estado de las mismas.

Una vez terminada la visita emprendió viaje de regreso.

En la noche del pasado miércoles, día 21, tuvimos el gran honor de recibir en nuestra humilde redacción la visita del Jefe Superior de Policía de Zaragoza y General de División de la Guardia civil, excelentísimo señor don Jesús López Lapuente, quien fué acompañado por el secretario del Excmo. Ayuntamiento, don Fabián Escalante.

Fué este un gesto propio de don Jesús, tan vinculado a la Villa y hombre de relevante carrera militar, tanto en la época de paz como en la de guerra. Conversamos con él un largo rato y todas sus frases estuvieron llenas de ánimo para proseguir nuestra tarea en pro de la Villa.

"Me llena de satisfacción

cuando recibo LA VOZ DE MEDINA y leo todas sus secciones; pero quizá con mayor interés las que se refieren al Medina de mis tiempos. Dios quiera que cuando transcurran los años ocupe vuestra Redacción un local que merezcáis y podáis recordar estos tiempos de verdadera lucha".

Ya sabe don Jesús lo mucho que se le quiere en su Medina, y hoy LA VOZ, con verdadera emoción, lanza a los cuatro vientos esta deferencia que ha tenido para con nuestro semanario, porque con ello ha contribuido para que nuestros ánimos y desvelos se vean aumentados.

Nos prometió que nos enviaría su ofrenda a San Juan Virgen, con motivo de haberla entregado el jefe general. Este acontecimiento ha sido publicado por la prensa española, y LA VOZ DE MEDINA se va a ver honrada con la publicación de la citada ofrenda.

Nos rogó hicieramos extensivo este saludo a todo el pueblo de Medina, ya que le era completamente imposible el visitar a cada uno, lo que cumplimos con la mayor satisfacción.

Mientras conversábamos con él nos vinieron a la mente multitud de recuerdos de nuestra infancia; la obra realizada por don Jesús en pro de la justicia, añoranzas quizá más bien oídas de nuestros antepasados, que vividas por nosotros, pero ante todo queremos que quede bien patente nuestra lealtad y subordinación a un hombre que supo conquistar la Villa de los Reyes Católicos.

## EL DOMINGO, la Pascua del Señor

Todos los días lo hizo el Señor con una delicadez exquisita y con un fin determinado. Entre todos parece que el domingo, es más aun "el día del Señor"; en él se ha dignado realizar hechos muy trascendentales en toda la vida humana. Para nosotros no es indiferente el día del domingo, ni es tampoco una institución puramente humana sin base en la realidad.

Los judíos tenían el sábado como día festivo; los cristianos tenemos el domingo. Y la razón es muy clara. Domingo era la mañana en que Cristo resucitó entre los muertos. Para nosotros ese domingo, fué el punto de partida de nuestra salvación, ya que Cristo nos salvó con su muerte, si, pero sobre todo con su resurrección gloriosa. Para los cristianos el domingo es el día de la salvación.

Domingo era también el día en que Cristo envió desde el cielo al Espíritu Santo, en la mañana de Pentecostés. Una mañana clara y luminosa, en que nació la Iglesia. El domingo, es también ya, el día de la Iglesia, de la que todos formamos parte. Tenemos un doble motivo para aceptar el domingo, con gozo de redimidos y de hijos de la Iglesia.

De aquí nace una considera-

ción muy clara: ¿cuál es la principal fiesta cristiana? ¿Natividad, la Inmaculada, el santo Patrón de la ciudad, alguna otra festividad? La primera fiesta es la Pascua de Resurrección, y por tanto el domingo. Es el principio de nuestra vida sobrenatural.

Fiesta del gozo y la alegría: hemos sido redimidos, nos hemos encontrado, amigos, con la Gracia y la amistad de Dios, como nos encontramos inesperadamente con un amigo en la vuelta de una esquina; nos hemos encontrado a Dios, como el pescador de perlas encuentra su tesoro que le llena de gozo. Pensar las cosas así, es fundamental para alegrarnos el domingo. Para hacer que ese día, sea realmente la fiesta de todos los redimidos.

Fiesta de los hijos de la Iglesia. Es un aspecto nuevo que será necesario ahondar otro día. Hijos de la Iglesia por Cristo. Bella venida del Espíritu sobre la tierra, para dar solidez a lo que Cristo había iniciado, para dar fortaleza a los hombres que la acompañan. Fiesta también de la Iglesia, y fiesta de sus hijos.

He aquí en palabra breve, un primer diálogo de los prometidos. ¿No creéis, amigos,

(Pasa a cuarta página.)

EDITORIAL

## OLMEDO EN FIESTAS

La vecina y hermana villa de Olmedo, nos convoca para que asistamos a presenciar sus tradicionales fiestas en honor de su santo patrón San Miguel Arcángel. LA VOZ DE MEDINA siempre alerta a todos los acontecimientos trascendentales del momento las que nos impulsan a dedicar nuestro editorial, pues muy pobres serían solamente estos motivos. Es la historia la que en el transcurso de los siglos la que nos ha vinculado a Olmedo es la leyenda, es en total, el todo

## MEMORIAS DE UN MEDINENSE

### Los jugadores de dominó

Por Abilio Colmen

Allá por la primera década del siglo existía un pequeño café que, si bien no reunía ninguna de las clásicas facetas de esta clase de locales públicos —divanes con peluches rojos, espejos floreados, mesas de billar—, tenía en cambio una tal intimidad de amistosa concurrencia que bien podía calificarse como el café de la fraternidad. Yo creo que nunca se dio una bronca —y afirmo tal pretensión, porque el café en cuestión era de un familiar mío, y ha tá durante un brevisimo tiempo, el justo que me tome para tantearme psicológicamente—, fue de mi pertenencia.

Viene todo ello a cuento de que por aquellos tiempos y en el referido local la afición al juego de las fichas del dominó, era algo consustancial con ingurgitar el sabroso "moka" con gotas de coñac, de ron o de anís, todo comprendido por 25 centimos y el consuetudinario añadido de los "cincuenta" de propina. Uno era entonces un muchachuelo que burlando la vigilancia paternal deambulaba de mesa en mesa para contemplar las

"partidas" de dominó entre compañeros, o bien de "el amelo" y "correlativa". Conocía, pues, con mayor o menor exactitud a los que más bullían y estaban calificados de "ases" del susodicho juego. Creo que en la actualidad se podrán contar con los dedos de una mano —y sobran dedos los que vivan— Solamente —que yo sepa, y conste que me estoy refiriendo a los verdaderamente jugadores de fuste—, siguen en la palestra, vivito y coleando —y por muchos años— el que entonces era el "benjamín" del dominó pero capaz de competir y eliminar a los que gozaban de gran predominio y práctica cotidiana durante años y años. Me estoy refiriendo a Juanito Morocho, que era un verdadero "dominador". Yo mismo en las partidas de compañeros que en el "mano a mano" a catorce fichas

cal reconocida, era un llamado Zacarías, me parece encontrar que de profesión procurador de tribunales. Este era un hombre capaz de conocer a la tercera jugada la posición del equipo.

También elemento muy destacado y espectacular por sus voces y gestos en las lides de tal recreo, era un medinense muy típico, pero que hepiro no recordar su verdadero patronímico, y si únicamente que se le conocía por el apodo de "Maltrazao", ferroviario él, servicial él, y de voz tonante él.

De los tres hermanos Villabedon, ni don León ni Perfecto, aunque cultivadores de juego, eran destacados. En cambio don Paco, tan serio tan callado, tan anónimo, incluso en el momento de colocar las fichas, que por lo general se colocan mediante un fuerte golpe sobre la marmarrea mesa, digo, pues, que era uno de los primates y distinguidos jugadores.

Naturalmente que existían docenas de jugadores de dominó con sus alifonías y haberes



Plaza del Generalísimo

les, no sólo en Medina y en su comarca, sino en todas las villas y ciudades cercanas y hermanas, se honra en el día de hoy, en dedicar sus mejores columnas a esta villa, modelo de tierra castellana, y por este motivo, envía su más cordial saludo a nuestros hermanos de Olmedo, deseándoles disfruten en los cinco días que duran sus fiestas mayores, de los espectáculos y atroyente programa que organiza su excelentísimo Ayuntamiento.

Allí también, estará presente LA VOZ DE MEDINA, semanario que siente gran predilección por la ciudad hermana. No son las circunstancias

porque en todo Medina y Olmedo, han estado unidas, y por esta razón, queremos estar allí más en estos días de septiembre y primeros de octubre.

La juventud de Olmedo ha sido la que ha cogido nuestro semanario con gran simpatía y gratiada a ella, LA VOZ DE MEDINA, ha sido introducida en aquella villa. Hoy nos ofrecemos nuevamente, al mismo tiempo, que les deseamos pasen una fiesta muy feliz y que sus santos patronos, sean honrados por todos sus vecinos y forasteros que asistiremos en estos días.





# Información Local



## Asila de Ancianos

Quinta relación de los donativos recibidos en sustitución del regalo que años anteriores nos daban para la Tómbola.

Doña Esperanza Cuevas, 50 pesetas; don Marcelo Garzón, 25; don Félix Ordóñez, 5; don Bernardo de Avila, 25; don Juan Mariño, 7; doña Polonia Zambás, 20; don Casimiro Sánchez, 9; don Fermín Villar, 15; doña Angelita de Castro, 10; don José de S. Juan, 25; doña María Luisa Fernández, 50; don Joaquín Pérez, 25; doña Patrocinio Jiménez, 8; Anónimo, 50; don Mariano Lorenzo, 100; Amante de los pobres, 9; don Alejandro de la Rosa, 50; don Teodoro Jiménez, 25; don Manuel Montoya, 100; Peluquería S. Martín, 25;

Amante de los Pobres, 24; doña Teresa Castellana, 25.

Amante de los pobres, 100; don Enrique Martínez, 25; doña Carmen Calderón, 25; Amante de los pobres, 5; don Emiliano Pérez, 50; don Juan Pichoto, 15; madre de Polo, 25; doña Visitación Collado, 10; Amante de los pobres, 5; don José Valdunciel, 5; doña Micaela Sobrino, 50; doña María Muez, 10; don Emilio Ayala, 100; don Fermín Villaseca, 10; don Bienvenido Palomar, 25; don Carlos Velasco, 100; don Julián S. Pedro, una pieza de vestir y 25 pesetas; madre de Paulino, 23.

Total: 1.264 pesetas.

## Servicios de urgencia

Farmacia de Guardia Licenciado Fernando Meliado, Calle Gamazo.

Médico para el mes de septiembre, doctor don Juan Antonio Velasco, Ramón y Cajal, número 23.

Hospital General, Telfno. 18. Comisaría de Policía, Tf. 91. Comisaría de Policía (Renfe) Teléfono 64.

## CALLISTA Iglesias

Bravo, 10

## TEMAS LOCALES

# Después de las declaraciones del alcalde de la Villa

Con gran satisfacción he leído en nuestro pasado número las declaraciones hechas a un colega para ser publicadas en nuestro semanario por nuestra primera autoridad. Yo, que soy una persona que frecuenta el sector de la población, afectado por tales obras no tengo más remedio que transmitir, en nombre de todos los vecinos, su más cordial enhorabuena.

En verdad que este barrio, uno de los más antiguos de la villa, también es uno de los más poblados y quizá también de los más abandonados. Estas declaraciones han contribuido para que las numerosas personas admiradoras de nuestro alcalde hayan sido aumentadas en gran número, las que hoy día elogian con toda justicia la obra a reali-

zar. Quizá lo que más ha gustado de todo ha sido el facilitar una fecha aproximada del comienzo de las mismas; meses de octubre o noviembre, es decir, los más inmediatos al actual, pues en otras ocasiones habían existido rumores de lo que hoy se confirma, pero jamás se había hablado de fechas. Hace muchos años debía haberse introducido el al cantarillado y aguas en Barrio Nuevo, Doña Leonor, Darnas, Chalamandrin, Gozoz Pereira, Alvar Fañez y Mozecón; sin embargo, no se hizo. Necesidad de suma urgencia, con gran repercusión en la salud del pueblo, y ahora es don Juan Bautista García Mellado el que pretende realizar. Gracias, señor alcalde, y ahora manos a la obra.

De la misma forma, una necesidad imperiosa se hacía notar en Medina, cual es la construcción de una nueva Plaza de Abastos. Parece ser que los innumerables obstácu-

los que necesariamente surgen en obras de tales dimensiones han sido superados y es también un hecho de que en la antigua Plaza del Mercado va a llevarse a cabo, también con fecha aproximada: octubre o noviembre. Que San Antolín bendito bendiga por todos estos motivos a nuestro alcalde.

EL MEDINENSE

## Mercado Semanal

7.500 cabezas presentadas y vendidas en su totalidad. La cotización de precios superior al anterior

Este domingo se han presentado a la venta 7.500 cabezas de ganado lanar, y que fueron vendidas en su totalidad, rigiéndose precios más altos en relación al mercado anterior. El ganado de esplagadero está llegando a su fin pues, tanto en esta provincia, como en las limítrofes escasea mucho. Hubo una partida de corderas para matadero que llegó a valer 23'25 pesetas de 29 kilos y muy gordas.

Los precios fueron para Ganado castellano—Oveas emparejadas de 750 a 850 pesetas kilogramo; corderos 22 pesetas kilogramo, ovejas para carne 14 y 15 pesetas kilogramo.

Ganado zamorano—Carnero y primales 18 y 19 pesetas kilogramo.

Ganado salmantino entrefino.—Corderos 20 pesetas kilogramo, corderas de 21'75 a 23'25 pesetas kilogramo; primales 19 a 20 pesetas kilogramo; carneros 18 pesetas kilogramo; ovejas para carne 14 a 15 pesetas kilogramo.

Churro salmantino—Corderos 20 pesetas kilogramo; corderas 22 pesetas kilogramo; ovejas para carne 14 pesetas kilogramo. En ganado merino extremeño y gallego no hubo presentación.

P. G. M.

El mejor surtido en mantas de cama Casa Grande

Si no quiere quedarse sin su Semanario suscribese a LA VOZ DE MEDINA

## Anuncios por palabras

TRACTOR "Fordson" 25 H.P., vendo, buen precio, verlor y tratar, en Ataquines, Victorio Martín.

ENCUADERNACION de libros en Mercería Navas. Maldonado, 6.

VENDO CASA con industria o sin ella, cuerdas y corral. Razon Cándido Moras. Calle Magdalena 20. Medina.

TRASPASO TIENDA sin existencia centrada con vivienda. Razon Cándido Moras. Calle Magdalena 20. Medina.

SE VENDEN dos casas en calle Claudio Moyano. Razon, Carretera Pozaldez, 12. Gerardo Navas.

ALQUILO LOCALES, propios para cocheras o negocio. César Araoz, Almirante, 7. Medina.

## Delegación en Valladolid de la Organización Nacional de Ciegos

Día	Núm.
Día 16 de ebrero	716
" 17 "	606
" 19 "	577
" 20 "	80
" 21 "	893
" 22 "	808

## DARIA TRABAJO

a domicilio a señoritas sepan hacer labores punto a mano.

Dirigirse:

DIEGO COBOS

Villanueva, 18 Medina

## SEGUNDO ANIVERSARIO de la señora

### D.ª M.ª del Carmen Rodríguez Alonso

FALLECIO EN BURGOS, EL DIA 29 DE SEPTIEMBRE DE 1958 DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Su desconsolado esposo, don Eduardo Rodríguez Ortiz; hijos, Eduardo, María Begoña y María Esperanza; padres, don Telesforo Rodríguez y doña Esperanza Manso; hermanos, Enrique, Ernesto, María de los Angeles y José; madre política, doña Magdalena Ortiz; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan a usted haga la caridad de encomendar su alma a Dios Nuestro Señor y tenerla presente en sus oraciones.

Las misas que se celebren el día 29 en la Iglesia Colegiata, a las ocho y media y nueve; en las RR. MM. Clarisas, en las RR. MM. Agustinas y en las RR. MM. Dominicas Reales, a las ocho, y en la capilla de Cara de Dios, de Madrid, a las nueve, serán aplicadas en sufragio de su alma.

## LA SEÑORA

### Doña Anunciación García Gutiérrez

(Viuda de Pedro Gutiérrez)

Falleció en Cervillejo de la Cruz, el día 19 de septiembre de 1960

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

D. E. P.

Sus desconsolados hijos, doña Felisa y doña Julia; hijo político, don Mariano Guerra; hermanos, doña Trinidad y don Julián García; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia.

Suplican a usted una oración por su alma.

Las misas gregorianas se celebrarán a partir del día 1 de octubre, en la S. I. Colegiata, a las ocho y media de la mañana, todos los días, siendo aplicadas por su eterno descanso.



Beba WALPY con GINEBRA



**EL TIEMPO**

No hay duda que la mejor estación de hace unos años acá es la que ha dado comienzo. El otoño es la verdadera primavera.

**VENDIMIA**

Se procede a los preparativos de la misma. Aunque hay quien ha dado comienzo ya a estas faenas.

**RELIGIOSAS**

En honor de San Miguel en la iglesia titular del Santo, se viene celebrando un so-

**Un Flex ¡Si! pero en...  
GONZALEZ RUIZ**

lemne novenario que dió comienzo el día 20 con los cultos siguientes: Por la mañana, a las ocho y media, misa con acompañamiento de órgano; por la tarde, a las ocho, exposición de S. D. M., estación, rosario y reserva. En día 29, fiesta titular: Misa a las ocho y media, de comunión general. Por la tarde, a las siete y media, exposición de S. D. M., estación, rosario, sermón y reserva solemne. El panegírico estará a cargo del reverendo padre coadjutor de dicha parroquia y colaborador religioso de este semanario don Epimaco Cuadrado Rodríguez.

# NOTICIAS

En la iglesia de la RR. MM. Dominicas Reales comenzará el día 24, un solemne novenario en honor de la Santísima Virgen del Rosario, con los cultos siguientes: Por la mañana, a las ocho, misa de comunión; por la tarde, a las siete, exposición de S. D. M., rosario y novena. Predicará todos los días el R. P. Ramón

**Un Flex en...  
González Ruiz**

Carramolino, O. P., de la Residencia de Valladolid.

**INCENDIO**

En la calle Barriónuevo, 25, propiedad de don Francisco Lorenzo García, se produjo, en la mañana del jueves, un incendio que fué dominado por el vecindario. Quedaron afectadas tres habitaciones del inmueble y cocina, que fué do-

de se inició el mismo. En la extinción sufrió quemaduras en un pie un vecino.

**CONTRA UNA ESQUINA DE UNA MESA**

Aprovechando la ausencia momentánea del maestro, el niño José López González, de ocho años de edad, que habita en las Cañas, 26, en sus juegos en la Escuela Graduada, perseguido por otro pequeño llamado Julito, se dió un fuerte golpe contra el esquinazo de una mesa, produciéndose herida incisa en la ceja derecha y pómulo del mismo lado.

**Cómodo el Flex de  
González Ruiz**

Fué asistido en el Dispensario de la Cruz Roja.

**TRASLADO**

Ha sido trasladado al Banco

Hispano Americano, en Madrid, nuestro querido amigo don Carlos García Ladrón de Guevara, que durante dos años ha permanecido entre nosotros en la Sucursal de dicha entidad bancaria. Deseamos de todo corazón que su nuevo destino sea de completos aciertos.

**BODAS DE PLATA**

En Palencia ha celebrado, en torno a sus familiares, las bodas de plata de su matrimonio nuestro amigo y suscriptor don Mariano Manrique, a quien deseamos el cumplimiento de las de oro.

**OPERADO**

Satisfactoriamente ha sido intervenido quirúrgicamente, en un sanatorio de Sama de Langreo, nuestro suscriptor y amigo de El Entrego (Oviedo)

**Garantía, el Flex de  
González Ruiz**

don Manuel Fernández Aller, a quien deseamos un total y rápido restablecimiento.

**PETICIONES DE MANO**

Por don Idefonso Melgar y señora, y para su hijo Alfonso (empleado de Almacenes Generales de Papel, en Valladolid), ha sido pedida a los señores de Burzueño la mano de su simpatísimas hija Angelinas. La boda ha sido fijada para el 29 de octubre, Enhorabuena.

—Por la señora viuda de Díez (doña Juana Casado), y para su hijo don Julio (empleado del Banco de España en Palencia), a don Lorenzo

Hurtado y señora ha sido tocada la mano de su encantadora hija Conchita. Entre los novios se cruzaron los regalos de rigor. Enhorabuena.

**Notas de Sociedad**

**NACIMIENTOS**

Ha dado a luz felizmente una preciosa niña, primera de su matrimonio, la esposa de nuestro buen amigo el industrial de la plaza don Antonio Barriga. A la recién nacida le ha sido impuesto el nombre de María Luz Reciban los padres y abuelos nuestra enhorabuena.

—Con toda felicidad ha dado a luz el primero de sus hijos doña Esperanza Fuertes, esposa de nuestro buen amigo don Rufino Lorenzo, empleado de la Fundición y Talleres de Hilario del Barrio.

—Ha dado a luz el primero de sus hijos la esposa de nuestro buen amigo don Jesús García. Al recién nacido le han sido impuestos los nombres de Juan Jesús. Enhorabuena.

—Jesús Mariano Cabrero de la Hoz, hijo de Ventura y Carmen, que habitan en la calle Onésimo Redondo, número 20 Reciban nuestra felicitación por tan fausto acontecimiento.

**BODAS**

En la parroquia de San Miguel han contraído matrimonio don Marcelino González Vara con la señorita Nicolasa Gutiérrez Calles.

—En la S. I. Colegiata se han unido en el Santo Sacra-

**GONZALEZ RUIZ  
Vende colchón Flex**

mento del Matrimonio don Patricia Benavides con la señorita Adelita Truñiño Pérez.

**VIAJEROS**

Para Sahagún ha salido la señorita María Cruz Álvarez Pino, después de haberse pasado en ésta una temporada

(Pasa a la pág. siguiente)

**VENTANA DE EXTENSION AGRICOLA**

## Labores de barbecho

Entre las labores actuales, que como su nombre nos indica son las que se suelen dar todos los años al terreno, se encuentran las que constituyen el barbecho clásico en nuestros secanos.

Teniendo en cuenta que en definitiva, el cultivar consiste en proporcionar a la planta en cada momento las condiciones óptimas para su desarrollo de la forma más económica posible, veremos que con la finalidad de proporcionar a la planta esas condiciones favorables, el hombre modifica las condiciones de los otros dos factores de la producción, suelo y atmosfera. Sobre el segundo factor, atmosfera, si exceptuamos la adición artificial del agua mediante el riego, la acción del hombre en el gran cultivo es bien limitada. En cuanto al primero, suelo, puede actuar sobre sus propiedades físicas y químicas modificándolas incluso convenientemente.

Como resultado de las labores del barbecho, tenemos el de destruir la estructura física del suelo adquirida durante la cosecha anterior, facilitando la penetración a través de él, del oxígeno y del agua, o sea aumentar la permeabilidad haciendo mayores los espacios libres entre las partículas, facilitando la circulación del aire para la respiración de las plantas, facilitar las reacciones químicas, la disolución de las sales solubles y la penetración del agua; destruyendo malas hierbas que no solo quitarían alimentos a los cultivos sino también aquel elemento, tan necesario sobre todo en nuestros secanos.

Así, pues, durante el verano se recogen los cereales. En esta época no suele llover pero el terreno conserva algo de agua, encontrándose apelmazado como consecuencia del cultivo, la recolección, etc., y tiene por lo tanto una gran facilidad para perder el agua que conserva al poder ascender, ésta por capilaridad y perderse al llegar a las capas superficiales por evaporación. Para evitarlo conviene dar una labor, pero si ésta alcanzase los 20 o 25 centímetros de profundidad, tampoco nos resolvería el problema, pues al voltar la tierra a capa húmeda la colocaríamos en la parte superior, perdiéndose también el agua; por lo tanto, conviene que sea una labor superficial relativamente que destruya la capilaridad

y no ponga al descubierto las capas húmedas más profundas. Es el clásico caso de un terrón de azúcar que se pone en un plato; veremos que asciende rápidamente por el terrón, pero al llegar al azúcar molida la velocidad de ascensión es mucho más pequeña. Se debe a que los vasos capilares están rotos en la molida, lo que no ha ocurrido en el terrón.

Después de el otoño llueve bastante y la tierra se va cargando de humedad. Interesará dar al terreno en este tiempo la labor profunda fundamental del barbecho y así la tierra irá almacenando agua, teniendo el suelo al llegar la primavera una buena reserva de dicho elemento. Antes de llegar ésta, es decir la primavera, hay que dar otra labor no tan profunda como la fundamental, y con ella mulliremos la tierra y destruiremos las malas hierbas dejándola en condiciones de absorber el agua que normalmente cae en primavera. Al final de ésta, o sea al principio de verano hay que dar otra cuarta labor con el fin de evitar la pérdida de agua por capilaridad, como consecuencia de la costra que se ha podido for-

(Pasa a la pág. siguiente)

### A nuestros suscriptores de fuera de Medina

La Administración de este semanario ruega encarecidamente a todos los señores suscriptores que viven fuera de esta Villa y que no tengan abonado aún el TERCER TRIMESTRE, correspondiente a los meses de agosto, septiembre y octubre, se sirvan enviar su importe por Giro Postal o medio análogo, a su comodidad. LA VOZ DE MEDINA les agradece muy de veras esta facilidad amable.



## BANCA DE MEDINA

MEDINA DEL CAMPO

REALIZA TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS

DEDICA ESPECIAL INTERES A OPERACIONES CON EL SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO CORRESPONSAL DEL BANCO DE ESPAÑA

Teléfono 38 Apartado 6 Dirección Telegráfica: BANCADINA

Deposito por el D. General de Bancas, Bojas e Inversiones con el n.º 2411.

†  
PRIMER ANIVERSARIO  
El se fior

### Don Francisco García García

FALLECIO EN MEDINA DEL CAMPO, EL DIA 27 DE SEPTIEMBRE DE 1959 a los setenta y seis años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

D. E. P.

Su Familia, Ruega oraciones.

Las misas que se celebren el martes, 27, en Medina del Campo: 8, M. M. Agustinas; ocho y media, San Antolín y San Miguel; nueve menos cuarto, MM. Carmelitas; nueve, San Antolín y PP. Carmelitas. En Valladolid: Nuestra Señora de las Angustias. En Herrera de Plasencia, Nuestra Señora de Santa Ana. En Madrid: Santuario de la Milagrosa, Santa Teresa y Santa Isabel y Camerino de Nuestro Padre Jesús de Medinaceli. En Bilbao, Iglesia de PP. Agustinos. Estos cultos serán aplicados por la eterna salvación de su alma.



# Noticias

# Los jugadores de dominó

Viene de la página anterior.  
en casa de sus tías, señoritas Tere y Pili Pino Hernández.

Don Regino Martín y esposa, después de haberse pasado unas vacaciones por tierras asturianas, han regresado a ésta.

### OBJETOS PERDIDOS

Por ser objeto de grato recuerdo, rogamos a aquella persona haya podido encontrar

**COLCHON FLEX**  
González Ruiz

una pulsera de señorita con monedas, nos haga entrega de la misma.

Asimismo, una medallita de oro con inscripción. Se gratificará.

### Neclológicas

† En Cervillago de la Cruz ha fallecido cristianamente la

virtuosa señora doña Anunciación García Jiménez (viuda de don Pedro Gutiérrez, que en paz descanse). Por tan irreparable pérdida queremos testimoniar nuestra sentida condolencia a sus hijos: doña Felisa y doña Julia; hijo político, don Mariano Guerra; hermanos, doña Trinidad y don Julián García, extensivo a los demás familiares, de modo especial a su nieto don Teodosio Guerra, fundador de este semanario.

Por el alma de la finada se celebrarán en nuestra villa misas gregorianas, que darán comienzo el día 1 de octubre, a las ocho y media, en la Santa Iglesia Colegiata.

### ANIVERSARIOS

† El día 26 se cumplirá el primer aniversario del fallecimiento de don Simón Sánchez Pérez (jublado de la Electra, que en paz descanse). Al recordar tan triste fecha queremos testimoniar nuestro sentimiento a sus hijas: doña

Aurora, doña Jesús y doña Felicitá Sánchez Sánchez Bruno; hijos políticos, don Dalmacio Roldán y don Luis Borje.

† El día 27 se cumple el primer aniversario del fallecimiento del laborioso industrial y venerable y simpático anciano don Francisco García García (q. e. p. d.). Al recordar tan triste fecha, queremos hacer patente nuestro sentido pésame a su esposa, doña Lucía Mellado Vicente; hijos: don Francisco, don Rafael, don Juan Bautista (alcalde de nuestra villa), don Jerónimo, doña María Justa y don José María; hijos políticos, nietos y demás familiares.

† Se cumplirá el día 29 el fallecimiento en Burgos de doña María del Carmen Rodríguez Manso (q. e. p. d.). Al recordar tan triste fecha queremos reiterar nuestro pesar por tan irreparable pérdida a su esposo, don Eduardo Rodríguez Ortiz; hijos: Eduardito, Begofita y Esperancita; padres, don Telesforo Rodríguez y doña Esperanza Manso; madre política, doña Magdalena Ortiz; hermanos: Enrique, don Ernesto, doña María de los Angeles y don José Rodríguez Manso; hermanos políticos y demás miembros de la familia.

## Desde RUBI

### NATALICIOS

Ha dado luz con toda felicidad una hermosa niña, primera de su matrimonio, la esposa de don Maximiliano Manzano, de soltera Carlina Martín, a la recién nacida le han sido impuesto los nombres de María del Rosario.

—Con toda felicidad ha dado a luz una hermosa niña, tercera de sus hijos, la esposa de don Julián Conde, a la que le ha sido impuesto el nombre de la Asunción.

—El segundo de sus hijos y con toda felicidad, ha dado a luz la esposa de nuestro buen amigo Blas Pérez; al recién nacido le han sido impuestos los nombres de José Carlos. Reciban nuestra enhorabuena.

### EN LA HERMANDAD DE LABRADORES

Se están llevando a efecto las declaraciones en esta Hermandad de Labradores y Ganaderos de las cosechas de C. I. Para proceder acto seguido a formular las peticiones de abonos para la sementera y acogerse a los beneficios de la bonificación.

TEODORO PASTOR

SE OFRECE  
TECNICO DE  
VINICULTURA  
Para toda consulta  
RAZON EN ESTA  
ADMINISTRACION

(Viene de primera pag.)

ta escuelas. Por ejemplo: los que juegan siempre de compañeros buscaban a toda costa la jugada llamada "cierre". Jugada por otro lado que cuando el contrario era de categoría se daba muy pocas veces. Y otra escuela era la natural, la simple, la de eliminación, procurando dominar sumando pocos tantos, pero muchas veces. Según lo clásicos éste era el sistema lógico por ser un procedimiento defensivo a la vez.

Por aquellas calendas de hace casi sesenta años, recuerdo perfectamente entre los que acudían al café de mi tío, tres señores que podían muy bien representar la clásica tradición del famoso juego. Dicen los entendidos, que la sede, arraigo y dominio de tal entretenimiento siempre lo tuvo Valladolid, en los cafés de sus viejos soporales, y es de creer y hemos de admitir que los provinciales pincia-

nos también hayan tenido su mérito. Decíamos que tres siluetas típicas medinenses de entonces en las llamadas lides del "domino", y que aun las llevamos impresas en nuestra memoria, las constituirían dos comerciantes y un prócer: a saber: "Pifa", "Koke" y don Pedro Dueñas. Los dos primeros, populares, dicharacheros, capaces de entretejer jugada y jugada; a su tienda, vender un retal de percalina, o unas zapatillas de orillo, y volver a todo correr a ahorrar el seis doble, el tercero de dichos señores, don Pedro era el contraste: muy señorial, muy afable en todo su trato y condiciones sociales; malhumorado, ceñudo, tomando bicarbonato a todo pasto y, como si tuviese ancestrales duendes, muy supersticioso en el juego, aun siendo un juego tan modesto como el que comentamos. Y prueba de lo que decimos, voy a referir lo que a mí en persona me ocurrió: Gustaba yo con mis buenos 10 o 12 años de sentarme a ver jugar a los clientes. Y naturalmente, el instinto le hace a todo "miron", —ayer como hoy—, ocupar un sitio al lado de los más afectos o conocidos. La mesa en que jugaban estos señores era la preferente para mí, porque "Pifa" era vecino, "Koke" me hacía mucha gracia con sus coplas y dichos, y don Pedro en muchas ocasiones me contaba anécdotas de su vida juvenil. Pero hete aquí que cierta tarde que como cosa de muchachos me atreví a rectificarle una jugada, encaroce conmigo, y me soltó a boca-jarro: Mira amiguito: debes saber, o ahora lo aprendes que, a los "mirones" les toca ver, oír, callar hacer pitillos y dar dinero si se lo piden...

Naturalmente salí haciendo "fi" como el gato y creo que en lo sucesivo, —no lo recuerdo—, procuraría seguir la lección.

## El domingo, la Pascua del Señor

(Viene de primera pag.)

que se hace necesario seguir por este camino de la comprensión, para dar sentido a ese día maravilloso, en el que Dios, nuestro Padre, ha concentrado las cosas? Abramos el corazón a la alegría y a las realidades sobrenaturales, pues sin esto no podremos comprender el domingo: es necesario colocarse en una actitud afectiva para que el sentido de la fiesta y de la alegría y de la fe, adquiera vigor en nuestra existencia.

Domingo, nacimiento de la Iglesia, Pascua del Señor.  
Epimaco Cuadrado Rodríguez  
Sacerdote

## Labores de barbecho

Viene de la página anterior.  
mar por las lluvias primaverales; así como para destruir las malas hierbas de germinación primaveral.

Las labores indicadas anteriormente y que respectivamente se deben dar al terreno como fundamentales para el barbecho reciben correlativamente el nombre de: alzar, binar, terciar y cuartar. Si todos los barbechos completos se hiciesen con estas labores, habría mayor seguridad de obtener buenas cosechas, pero desgraciadamente no siempre es posible hacerlas, ya que por tener el labrador ocupada su actividad y medios en otras faenas no puede algunas veces darlas en la época oportuna, como sucede con la primera o de alzar, que coincide con las la-

bores de recolección, teniendo que retrasarla y suprimiendo la de binar, con la cual se pierde la humedad y almacenamiento de agua caída a principios de otoño ya que por estar endurecido el terreno no la absorbe corriendo por la superficie; la de terciar se suele dar siempre y la de cuartar tampoco se asegura. Luego el barbecho normalmente queda reducido a dos labores: binar y terciar, y en todo caso cuartar.

Hemos expuesto brevemente, las labores que necesariamente deberían realizarse para obtener un buen barbecho, completo, limitándose su número y clase a las circunstancias en el caso de tratarse de un semibarbecho.

AGENCIA COMERCIAL

**BANCO HISPANO AMERICANO MADRID**

Capital autorizado ..... 650.000.000 de Ptas  
Capital desembolsado ..... 625.000.000 " "  
Reservas ..... 1.500.000.000 " "

CASA CENTRAL  
Plaza de Canalejas, 1

Sucursales en las principales localidades de la Península, Baleares, Canarias y Norte de Marruecos

Corresponsales en todo el mundo

Servicio especializado para las operaciones con el Exterior en su Departamento Extranjero

Sucursal de MEDINA DEL CAMPO  
Domicilio: GAMAZO, 11 - TELEFONOS 127 y 462

Aprobado por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones con el número 3.527.

AGENCIA DE TRANSPORTES A-T. 384

**Eusebio de Francisco**

Valladolid - Salamanca - Medina del Campo  
Servicio diario

SERVICIO POR CARRETERA DIRECTOS

Asturias - Guipúzcoa - Burgos - Vitoria - Bilbao - Zaragoza - Barcelona - Elche - Palencia  
Alcoy - Valencia - Vigo

Representante en MEDINA:  
**CESAR PALOMAR**  
Teléfonos 241 y 530 Padilla, 45

Vista al OTOÑO e INVIERNO  
Días lluviosos resueltos con garantía con calzados de goma

# La Peñarandina

Central: Padilla, 18  
Anexo: Padilla, 27



# OLMEDO EN FIESTAS

## Programa Oficial de Festejos

Organizado por la comisión de festejos del Ilustre Ayuntamiento de la histórica villa de Olmedo en honor de sus patronos San Miguel Arcángel y San Jerónimo, del 28 de septiembre al 2 de octubre del año actual, con el siguiente PROGRAMA

Día 28 de septiembre:

A las 12, con el tradicional disparo de cohetes y bombas imperiales dará comienzo el programa oficial de festejos. La Agrupación Musical Olmedana, recorrerá las princi-

ciales calles de la población, interpretando alegres pisacalles, acompañada de los Gigantes y Cabezudos.

A las 13, inauguración de la Tombola de Caridad. A continuación en la Plaza del Generalísimo, gran concierto por la Agrupación Musical Olmedana.



UNA VISTA DEL NUEVO OLMEDO

ales calles de la población, interpretando alegres pisacalles, acompañada de los Gigantes y Cabezudos.

A las 13, inauguración de la Tombola de Caridad.

A continuación en la Plaza del Generalísimo, gran concierto por la Agrupación Musical Olmedana.

A las 5 de la tarde, espectáculo taurino de gran atractivo.

A la finalización del mismo, baile popular en la Plaza del Generalísimo.

A las 11 de la noche, gran baile público en la citada Plaza, con la actuación de la Agrupación Musical Olmedana, bajo la dirección del Maestro señor del Solar.

Día 29 de septiembre:

A las 9 de la mañana, diada por la Agrupación Musical Olmedana.

A las 12, en la Iglesia de San Miguel se celebrará una solemne función religiosa durante la cual ocupará la Sagrada Catedra, el elocuente orador sagrado don Teodoro Fraile Lopez, párroco de Fuentes de Ropel (Zamora), con la asistencia de la excelentísima Corporación Municipal, Autoridades y Jerarquías locales.

A continuación, en la Plaza del Generalísimo gran concierto a cargo de la Agrupación Musical Olmedana.

cierto a cargo de la Agrupación musical citada.

A las cinco de la tarde tendrá lugar "una magnífica novillada", en la que serán lidiados y muertos a estoque, tres hermosos novillos de la famo-

sa ganadería "La Luz" de don David Salgueiro Gomez, de Olmedo, uno, por el gran caballista, el rejoneador don José V. Alonso Pesquera, y los otros dos, por el valiente novillero Clemente Castro "Luzulliano", ambos acompañados de sus correspondientes cuadrillas.

la excelentísima Diputación Provincial.

A las 11 de la noche, en la Plaza del Generalísimo, gran verbena con concurso de mantones de Manila, en el que se entregarán valiosos premios.

Día 1 de octubre:

A las 9 de la mañana, diada por la Agrupación Musical Olmedana.

A las 12, concierto en la Plaza del Generalísimo, por la Agrupación ya citada.

A las 5 de la tarde, en la Plaza de toros, gran novillada en la que serán lidiados y muertos a estoque, cuatro novillos de la ganadería ya mencionada, en un apasionante mano a mano, entre los novilleros Pablo Bustos y César Ortega, con sus correspondientes cuadrillas.

Después de esta novillada, gran baile en la Plaza del Generalísimo.

A las 11 de la noche, espectáculo taurino popular.

Día 2 de octubre:

A las 9 de la mañana, diada por la Agrupación Musical Olmedana, y última salida de Gigantes y Cabezudos por el casco urbano.

A las 11, diversos entretenimientos infantiles, volcanes japoneses y otras atracciones.

A las 5 de la tarde, gran charlotada, por la Agrupación artística alegrías de España, la que lidiará un reses bravas de la misma ganadería antes citada, la cual está organizada por la Obra Sindical de la Falange, de esta Villa a beneficio de la Campaña de Navidad.

En este espectáculo taurino el joven aficionado local Ricardo Valverde "Olmedanito" dará muerte a una res de casta brava acompañado de una cuadrilla de futuros valores locales.

A las 11 de la noche y como final de fiestas, se quemará una bonita "traca" en la Plaza del Generalísimo, con lo que se dará por finalizado el programa de festejos.

Olmedo, septiembre de 1960

La Comisión Municipal de Festejos

## "Nuestra fiesta"

Vamos a tratar brevemente sobre un tema "typical spanish": la fiesta brava, esa fiesta viril, pletórica de salvaje belleza que tanto cuadra al alma del español clásico.

Desde tiempos remotos, todo aquello que trate de toros, va íntimamente ligado a la Iberica Peninsula. Ya en Seneca encontramos noticias de las luchas circenses de gladiadores, con los bravos toros

la que encontramos que nuestra fiesta, ha seguido dos caminos distintos: el rico, y el pobre.

El rico, es aquel que se desarrolla en los grandes cosos, con toros de afamadas ganaderías, abundante público y estupendos matadores, verdaderos artistas, que reciben una respetable cantidad por jugarse la vida.

El pobre, es aquel otro que



El optimismo se refleja en una de las peñas, "El Rockand Roll"

que pacian en las márgenes del Guadalquivir, en las tranquilas planicies béticas; y partiendo de aquí encontramos a través de los siglos, en nuestra literatura, vestigios de estas fiestas. Las crónicas nos hablan de aquellos bravos caballeros que alanceaban toros, y que son quienes inician este arte, pues arte es desde que el Rey Sabio escribió su "Arte de alancear toros"; esta fiesta continúa a través de los tiempos, prendida en el espíritu del pueblo y alcanza su máximo apogeo en la época de los Austrias. Todos hemos oído hablar de aquellos maravillosos espectáculos, tales como la corrida celebrada con motivo del segundo matrimonio de Felipe II, en la Plaza Mayor de Madrid, donde fueron lidiados 12 toros por la tarde, y 6 por la noche a la luz de las antorchas. Relato de este tiempo es la genial obra, del no menos genial Lope "El Caballero de Olmedo", que tanto atañe a nuestro pueblo.

transcurre en plazas de pueblos, hechas de troncos o de carros, con ganado grande a veces corrido en varios pueblos; y es aquí donde encontramos a los verdaderos héroes de la fiesta. Aquí encontramos, y valga la redundancia, dos de los más importantes pilares de este espectáculo: uno es el torerillo, que vestido con un traje generalmente alquilado, y ayudado muchas veces por mozos del pueblo, que en su vida han cogido un capote, se juegan limpiamente la vida, por unas miserables pesetas ante bichos demasiadamente grandes para su escaso arte. El otro son las clásicas capeas, donde viejos y jóvenes se enfrentan a pecho descubierto con el peligro por puro placer y con la única remuneración de una felicitación de los amigos en el mejor de los casos o una coronada, a veces mortal, en el peor.

Después de la luz, viene la oscuridad y así tenemos un periodo de dos siglos, durante el reinado de los primeros Borbones, que este espectáculo desaparece, para resurgir con nuevo auge en tiempo de Fernando VII, y conservarse con pequeñas variaciones hasta nuestros días.

Y hemos aquí, en esta época que nos ha tocado vivir, en

Y aquí encontramos las fiestas de Olmedo. Fiestas que si bien son las mejores del contorno, entran de pleno en el segundo apartado de nuestra clasificación. Fiestas, y vuelvan a perdonar la redundancia, donde empleando lenguaje de película podemos decir que se masca el peligro, y en esto precisamente encuentra su máximo aliciente.

Olmedo clásico pueblo castellano, de puro esparcimiento español, la famosa Villa de Siete Sietes, va a celebrar sus fiestas, pletóricas de alegría entre sus habitantes y de cordialidad hacia los forasteros.

Ya se acercan estos días de sano esparcimiento; ya los mozos preparan sus zapatillas y las pandas sus "peñas"; ya surge nuestro clásico coso.

¡Olmedanos, divertíos! ¡Forasteros, acompañarnos!

Y a ti, Santo Patrono, un ruego, "San Miguel, haz que en estos días nos olvidemos de todos los problemas que nos rodean que no sabemos quién es ni Lumumba ni Kruschef, que nos divertamos cinco días, que ya tenemos luego trescientos sesenta de preocupaciones".

Confitería

Vda. P. E. Frías

de

OLMEDO

"La Casa de Novedades"

Doroteo San José Cañedo

Tejidos - Confecciones - Paquetería

Géneros de punto - Colchones FLEX

O. Redondo, 1 - Teléf. 45

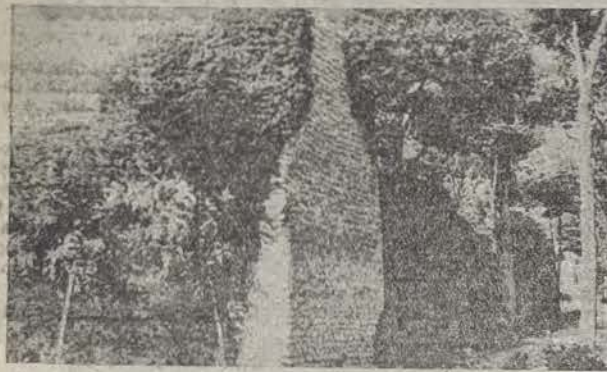
OLMEDO (Valladolid)



# Corazón de Castilla

El sol hiere con sus aplomados rayos el suelo fértil de Castilla y bajo el cielo, a lo largo, acentuadas torres, murallas descarnadas por el viento, vigorosos castillos, parecen inspirar añoranza del pasado;

añor de Castilla quiera ser, de Olmedo su parte ha de tener". Siete iglesias, siete conventos, siete arcos de entrada, siete casas nobles, han sellado con su caliza piedra un pasado de esplendor para ra-



pero miremos allí hacia aquella placida ladera de la meseta castellana, allí donde la nobleza de Enrique IV, puso su escaparate histórico repleto de hazañas novelescas, allí donde se centralizó la caballerosidad estampada con la grandiosa obra de Lope de Vega, allí escenario, portador de memorables glorias, allí el corazón de Castilla late pausadamente entre murallas derruidas de la Villa de Olmedo. Centro de Castilla es, y un dicho cargado de años nos habla "Quien se-

cernos revivir en un futuro de gloria, ante el orgullo de nuestros antepasados Contrastando sus calles con el ayer, los jardines de la plaza, evocan con sus perfumes las pasadas gestas, el grupo escolar se alza vibrante derramando juventud y fortaleza por su interior las calles asfaltadas, edificios modernos, y luces resplandecientes, dan alarde de gozo y vida agitada y mientras serpenteantes hiedras van cubriendo los viejos muros de la fraccionada muralla que reposadamente duerme en la cuna de su pasada grandeza.

# AL MERCADO

## «ALELUYAS DE LA TIERRA»

Iba el tío Perico, labrador no rico, de un pobre lugar, cercano a Medina, sobre su borrico. Llevaba el ronzal y puesta la brida al caballo, bayo, lindo y sin igual, que había criado con mimo sin par. Llegado al mercado del Medina inquieto, le dio en presentar, casi de rutina, y por no estarse quieto, le puso a tratar. De sobra sabía, el tío Perico, que esa bestia no habría, cual su caballito. Era en el trabajo, incansable y noble, y ya lo sabían, que si en desafío con otro pusieran, trabajaba el doble. Tenía tal brio, que aunque pareciera, desafío innoble, que si él lo quería, su lomo de roble, casi aguataría, de peso, a diez hombres. Y que cortía con tal galanura, que parecería, que no iba ninguna. Quizá exagera el tío Periquito, en lo que aguatará, más que era bonito, nadie preguntaría. Pues en su presencia, cualquier ganadero, de Rui o Plasencia, se echaba sus cuentas. Si yo le comprara, así se decía, donde presentara, al caballo en venta, mil que lo querían, y seguro en el trato, tendría una renta. Pero el tío Perico, todos lo sabían, que no vendería, pues aunque no lo, ya nadie ignoraba, lo que le quería, y aunque lo enseñara, no lo cedería. Por eso el tratante, pasaba a su lado, paraba un instante, medio avergonzado, pues en la presencia, del señor Perico, de Rui o Plasencia, no abrían el pico, pues ya lo sabían, que el señor Perico, no lo vendería, y no se atrevían, preguntar qué precio, si vender quería, pues ya les pasara, en otras ocasiones, que si preguntaban, decía que noles.

ninguno cedía. Medio el tío Perico, por ver si podía, convencer a alguno, y el trato le hacían. De los dos ninguno, transigir quería, y aunque él no creía, que la mula torda aquello valdría, (porque no era gorda, y para la carne, cien duros darían), al trato insistía. Y en ello pensaba, más no transigían, aunque él se empeñaba. Y parose el trato. Y el que la compraba, cuando se marchaba, con este alegato así le decía, —los mil duros tienes mientras dura el día, si me quitas veinte, y pagas la quita. Echate tus cuentas, mientras yo regreso, y no le des vueltas, que te pago en pesos, (y fuere altanero, mientras repeta, que el mismo dinero, al volver daría). Quedo el tío Perico, con el vendedor, dándole el consejo, que bajara el pico, pues en su candor decía ser vieja, la bestia en cuestión. Miróle ofendido, a ésto el vendedor, dio mil razones, de no hacer el trato, por ser muy barato, y en estas cuestiones, ser entendedor. Quedo pensativo, Perico un momento, y ya casi altivo, dijo, ¡pues lo siento!, pues si a mí me dieran, por el mi caballo, los veinte mil reales, aunque a mis chavales, disgusto les diera, seguro vendería. Pues aunque por gusto quizá no lo diera, con ese dinero, compraría la era, esa que yo quiero, de le señá Adela. Y entodavía, a mí me sobrara, pa las tres obradas, que comprar espero, y en eso empleara, todo mi dinero.

mina, tiene andar pollino, y de mi casa al monte, es largo el camino, y quiero un caballo, que corra ligero, y que el horizonte, le acerque el primero. Otro como el mío, ninguno le encuentra, contestó Perico echadas sus cuentas. Tiene mucho brio, le dijo sincero, y le cambiaría, si a más de la mula, me da algún dinero. Así se lo dijo, el pobre Perico, mientras que pensaba: Con los mil del otro, me compro la era, las tierras, y un potrero. Mucho portarían, echaron un velo, se dieron las manos, y así se lo cambiaron, los dos, pelo a pelo. Cuando se marchaba con su caballito, casi ya lloraba, el tío Periquito. Perdióse en la gente, y espero Perico, ya un poco impaciente, que viniera el otro, pues tiempo tenía, de comprar el potrero. Parose un gran rato. Ya le parecía, la mula más fea, y tipo de gato. Y tenía frío. Y ya presentía, estar en un lio. Pensó en su caballo, y musitó quedo, ¡Dios mío! ¡Mi caballo, bayo!, ¡Dios mío, Dios mío!, ¡Habré sido un payo?

Pero la alegría renació, en su cara, cuando con la vara, el otro venía. El la vendería. Pero él de la vara, allí entre la gente, pasó indiferente. Le llamo Perico. La mula que antes quería, él se la vendía, al mismo precio que antes ofrecía.

Excusóse el otro, mientras le decía, que ya había comprado, y no la quería. Callose Perico, de rabia desecho, porque él no era tonto, ¡Señor!, ¿Qué había hecho? Y díose en seguida cuenta del engaño, que él ya había oído, allí mismo, otro año, y marchóse pronto, hacia aquel camino del pobre lugar, que era su destino, y en vez de jurar, el pobre, muy bajo, se puso a rezar. Mas pensó en su casa, en sus muchachuelos, la gente reía de que estaba lelo. Y no pensó más. Atose en el cuello la cuerda ronzal, y pendió de un árbol, su cuerpo al colgar.

Por eso si vas al mercado, te doy un consejo, que si no de viejo, si de escarmentado. No hagas cambios raros. Si vas a comprar, compra, prueba y paga, pues es lo natural. Y si has de vender, calcula qué vale, y cuando lo paguen, sin más, a ceder. Y de esta manera, no te ha de pasar, igual que a Perico, labrador no rico, de un pobre lugar, que vino a Medina, y así de rutina, se puso a tratar.

B, Palomar Hidalgo

**SALON HOGAR CASTELLANO**  
Sala de Fiestas  
Magnífica orquesta  
Sugestivas animadoras  
Onésimo Redondo, 5  
OLMEDO

**Droguería**  
**Venus**  
Perfumería  
Manuel Rodríguez  
Plaza Generalísimo  
OLMEDO

L. PUENTES  
**MADISAN**  
OLMEDO

**Bar CASTILLA**  
Plaza José Antonio, 3  
Junto Plaza de Toros  
OLMEDO

**CARBONES**  
**LA ESPERANZA**  
(Servicio a domicilio)  
Pedro Hernández OLMEDO

**LA VOZ DE MEDINA:** Horas de oficina, de 4 a 8 de la tarde.—Teléfono 582.

**Viuda de J. Mediavilla**  
**MOLINOS MAQUILEROS CEREALES**  
OLMEDO

**COSAS**  
Económicamente débil, es el resultado exacto de hacer la operación comparativa de docientas pesetas el kilo de jamón, y cuarenta pesetas de sueldo.  
Si todos los hombres fuéramos hermanos, no habría ningún primo.  
Los de arriba siempre ven a los de abajo como una cosa muy pequeña, y los de abajo ven a los de arriba, como si estuvieran en las nubes. Y es que la vida de las personas debiera ser como el movimiento de las barcas voladoras. Estar en la paz o abajo indistintamente.  
más de las buenas acciones, que de las acciones buenas.  
No sé cómo podrán decir que no hay cultura. Todo el mundo está pendiente de las letras.  
El hombre ha descubierto la manera de conservar los pescados, las carnes, las verduras, etc., pero no logra dar con el sistema de conservar la paz. Y es que doña Paz, mujer al fin, no quiere ser vieja nunca y la gusta que todo el mundo esté pendiente de ella. Nace la paz. Renace la paz. Vuelve la paz. La paz sea con nosotros. Y ya está tan manoseada que ningún...



Boletín de

# INFORMACION

# de Gestoría Velasco

Padilla, 28.-Tels. 286 MEDINA DEL CAMPO

Gestor Administrativo - Agente de la Propiedad Inmobiliaria

## COMENTARIO El contable

Estamos frente a un hombre interesante de la empresa. De su tarea diaria se obtienen los datos que reflejan la marcha económica del negocio.

Hubo algún tiempo en que el contable, limitado a su simple función primitiva, adornaba su quehacer con primorosas letras de los distintos estilos caligráficos, y tanto mejor era aquel cuanto más abundante y perfecta era su escritura. Sobre el sitial de su pupitre, caída su figura al libro abierto, las horas discurrían lentas y monótonas.

Pero, acelerada la marcha de la vida, complicada —pese a las modernas teorías de la simplificación— la ruta de los negocios, el contable hubo de andar al ritmo de hoy.

Los timbres del teléfono, los intercomunicadores, las máquinas contables, la propia luz y hasta el color de las cosas, vinieron a cambiarlo todo. Y su cerebro —acaso el más fiel cerebro de la empresa— se enfrentó con un mundo nuevo. La legislación fiscal y social, los avanzadísimos procedimientos de compras y ventas, los sistemas de productividad, las estadísticas, la red comercial, las cuentas de crédito, etc...

Había que ir al día. Todo muy rápido. Todo más perfecto que antes. Y se fue.

Acaso ya no haya pupitre, y acaso la letra sea más corriente, y el contable más joven, y se trabaja en mangas de camisa, y al tiempo que se habla se escribe y se piensa...

Pero ahí sigue el contable. Anónimo. Incansable. Trabajador. Diciendo cada día cómo van las cosas y por qué.

Se habla de los cerebros electrónicos. Acaso lleguen a sustituir a los hombres. Y acaso sustituyan al contable. Pero hay algo que no podrán hacer esas monstruosas máquinas: Decir al jefe, a la hora del cierre, palabras que le lleven al corazón. Unas veces llenas de inmensa alegría. Otras de profunda tristeza. Pero siempre palabras de última hora, que son las que hacen al hombre empezar a vivir a otro nuevo día.

## Calendario de vencimientos

El día 30 de septiembre vence el plazo para el pago del Canon de Colocidencia.

El día 30 de septiembre vence el plazo para el pago de los Seguros Sociales y Montepíos.

## Permisos de conducir

A medida que se acerca el mes de octubre, reiteramos, una vez más, que los permisos de conducir expedidos entre 1 de enero de 1951 a 10 de octubre de 1957, deberán renovarse antes del día 10 de octubre de 1960, pues de no ser así quedarán automáticamente nulos.

Solicite su renovación por

**GESTORIA VELASCO**



## Auto-móviles

Rumor optimista: Parece ser que, efectivamente, "Seat" introducirá las próximas mejoras de "Fiat" en el modelo 600.

La nota de la semana viene dada por una disposición de limitando la competencia de los Ministerios de Gobernación, Obras Públicas e Industria, en materia de tráfico, circulación y transportes.

Ha disminuido enormemen-

te el ritmo de importación de piezas y accesorios para vehículos. En cambio, siguen las importaciones de maquinaria para nuestras factorías y conjuntos o piezas para el montaje de coches, camiones y tractores.

"Eisa" anuncia "Dauphine" para entrega inmediata en matriculaciones "TT" a turistas. Premio, incluida matrícula por un año: 1.079 pesetas (64,740 pesetas).

## Agentes comerciales y representantes de comercio

Orden de 27 de junio de 1960. (M. Trabajo). Representantes de Comercio. Inclusión en el ámbito laboral jurisdiccional

Artículo 1.º Se comprenderá dentro del ámbito laboral jurisdiccional el representante de comercio que, sin estar incluido en las categorías profesional de "Viajante" y "Corredor en plaza", de las diversas Reglamentaciones Nacionales de Trabajo, realiza en una demarcación territorial, al servicio de una o más empresas y conforme a los encargos expresos o tácitos usuales que en ella reciba, los cometidos de ofrecimiento de artículos, toma de nota de los pedidos, información a los clientes, transmisión de encargos y demás conexos, siempre que las operaciones que realicen exijan para alcanzar su perfeccionamiento jurídico el consentimiento o conformidad de la empresa, y sin que el mismo representante quede personalmente obligado por razón de tales actividades en cuanto no exceda de los aludidos encargos.

Artículo 2.º Los representantes de comercio se incluyen en los beneficios a que se contrae esta orden, tanto si la empresa por cuenta de la que trabajan es un comercio o establecimiento mercantil propiamente dicho o una entidad industrial, con independencia de la forma de retribución, bien sea a sueldo, a comisión o a sueldo y comisión.

Artículo 3.º No se comprenden en la presente orden los agentes comerciales que realizan funciones mediodoras como una profesión libre y encaminada de un modo permanente a realizar o preparar operaciones mercantiles en nombre propio y por cuenta ajena.

Artículo 4.º Los representantes incluidos en el ámbito de las presentes normas tendrán a efectos laborales la consideración de cargos de confianza en las empresas a que sirven.

Artículo 5.º La presente disposición entrará en vigor en primeró de octubre del presente año, por cuyo motivo las empresas en que los trabajadores profesionales incluidos en esta orden presten sus servicios deberán desde dicha fecha incluirlos en los regímenes de los Seguros Sociales y Mutualismo Laboral, para cuyo cumplimiento se dictarán las oportunas disposiciones por el organismo competente.

Por resolución de la Dirección General de Ordenación de Trabajo ha interpretado la calificación de cargos de confianza atribuidos a los representantes de comercio. La parte resolutoria dice:

"La consideración de cargos de confianza de las empresas a que sirven atribuida a los representantes de comercio por el citado artículo cuarto de la expresada Orden de 27 de junio de 1960, no implica su asimilación a los altos cargos excluidos de la Ley de Contrato de Trabajo, en su artículo 7.º, ni tampoco el que su nombramiento y cese pueda efectuarse libremente, sin que proceda, en ningún caso, indemnización alguna.

Por el contrario, el despido o rescisión del contrato de las empresas con sus representantes habrá de ajustarse al procedimiento prevenido en el artículo 93 y siguientes del texto refundido procesal laboral, aprobado por Decreto de 4 de julio de 1958."

## FINCAS QUE VENDE Rafael Velasco

GRANJA dentro del casco de Medina, bien situada. Precio: 55.000 pesetas.

FINCA de 20 hectáreas total, ocho regadas por su pie, una de alameda de negrillo, dos viñedo y resto seco, de buena calidad; casa y dependencias. Precio: 625.000 pesetas.

VARIAS parcelas de secano en término de Medina, desde 6, 15, 18, 25 y 93 hectáreas. Todas libres de colonos.

FINCA de regadío, primera calidad, seis hectáreas, elec-

trificada, con vivienda, a 600 metros del pueblo.

CASA de labor, céntrica, en muy buen estado, con agua corriente y alcantarillado. Llave en mano. Precio: 185.000 pesetas.

CASA en céntrica calle de Medina, con piso principal vacío local comercial amplísimo, también vacío; además otro piso; llave en mano. Otros vecinos. 350.000 pesetas.

NAVES industriales, amplísimas para cualquier negocio o industria, con amplios patios. Se venden o arriendan.

## Indice Legislativo

"Boletín" número 221.—Tráfico, Circulación y Transportes por Carretera.—Decreto por el que se desarrollan las competencias en materia de tráfico, circulación y transportes por carretera, determinadas en la Ley 47/1959.

"Boletín" número 222.—Representantes de Comercio.—Resolución por la que se interpreta la calificación de cargos de confianza atribuida a los representantes de comercio en el ámbito jurisdiccional-laboral.

"Boletín" número 222.—Mo-

linos maquileros.—Decreto sobre instalación y mejora de los molinos maquileros.

"Boletín" número 224.—Vinos y Alcoholes. Impuestos sobre el Gasto.—Orden para aplicación del Decreto 1660/1960, de 21 de julio, sobre recaudación e ingreso en el Tesoro de la diferencia de precio del alcohol industrial con destino al mercado libre.

"Boletín" número 224.—Molinos maquileros.—Orden por la que se dictan normas sobre instalación y mejora de molinos maquileros.

## Ferias de la Semana

PROVINCIA DE AVILA.—Piedrahita, 2 y 3 de octubre.

PROVINCIA DE BADAJOZ.—Zafra, 1 al 18 de octubre.

PROVINCIA DE CACERES.—Malpartida de Cáceres y Navalmoral de la Mata, 29 y 30 de septiembre.

PROVINCIA DE CUENCA.—Belmonte, 29 de septiembre.

PROVINCIA DE GUADALAJARA.—Hita, 29 de septiembre.

PROVINCIA DE LEON.—Virgen del Camino, 29 de septiembre; Riaño, 30 de septiembre; Cacabelos, 27 al 30 de septiembre; Burón, 2 y 3 de octubre; Riaño, 1 de octubre, y Valdepiélagos, 2 de octubre.

PROVINCIA DE LOGRONO.—Arnedo, 26 al 30 de septiembre; Nájera, 29 y 30 de septiembre; Viguera, 20 de septiembre; Albelda, 2 al 4 de oc-

tubre; Nájera, 1 al 6 de octubre.

PROVINCIA DE MADRID.—Moraleja de la Sierra, 28 al 30 de septiembre.

PROVINCIA DE PALENCIA.—Aguilar de Campoo, 29 y 30 de septiembre; Saldaña, 29 y 30 de septiembre.

PROVINCIA DE SANTANDER.—Potes, 29 de septiembre; Sotiles, 29 de septiembre.

PROVINCIA DE SEGOVIA.—El Espinar, 29 de septiembre.

PROVINCIA DE SORIA.—Monteagudo de las Vicarías, 28 al 30 de septiembre y 1 y 2 de octubre.

PROVINCIA DE TOLEDO.—Urda, 26 al 30 de septiembre; Torrijos, 26 al 29 de septiembre; Novese, 1 al 3 de octubre.

PROVINCIA DE ZAMORA.—Carbajales de Alba, 29 y 30 de septiembre; Muga de Sayago, 29 de septiembre.

Esta página está editada por

Gestoría VELASCO y Agencia VELASCO

Padilla, 28  
Medina del Campo

Padilla, 28 - Pasión, 4  
Medina del Campo-Valladolid

Calendario  
Laboral



# Contestando a El Medinense Algo sobre la Banda de Música de don León L. Villabedón

Contesto a un reportaje consignado en el semanario LA VOZ DE MEDINA el día 7 de agosto próximo pasado. Dice así: "Música Marin", firmado por "El Medinense", y en el cual afirma que cuando desapareció don José María Marín, desapareció la Banda de Música de Medina del Campo. Yo quiero salir al paso de ello, haciendo mención como benemérita en los anales musicales medinenses a la Banda de Música que dirigió don León Lorenzo Lorenzo Villabedón nacido en La Seca, el cual tenía dos hermanos y una hermana, llamados Francisco, Perfecto y Vicenta, ya fallecidos; los hermanos en ésta y la hermana en Villalba de Adaja, casada con un agricultor. Don León Lorenzo Lorenzo Villabedón, fué director de la Banda de Música de Medina del Campo por período de setenta años consecutivos. Cuando yo tenía catorce, o dieciséis años escuché a un subordinado suyo que cuando desapareciese don León desaparecería la Banda de Música de Medina del Campo, sentencia que se cumplió. Me he cansado de haber visto desfilar directores incóntables que

duraban en total tres días, porque las causas que concurrían en don León, eran: el primero en trabajar y el último en cobrar. Hoy existe un superviviente de aquella Banda, único y ya de escape —Benigno Olmedo, domiciliado en la calle 11 de Febrero, número 7, carpintero por apéndice— el cual puede afirmar o rectificar si para ello hubiere lugar.

Siendo alcalde don José Junquera Álvarez y ya desaparecido don León, dotó a Medina de instrumentos modernísimos y nuevos, un magnífico kiosco y uniformes flamantes para los músicos, a más de un excelente y competente director, don Enrique Sós Busto.

El aludido alcalde se supere y fué digno de todo encomio. ¡Muy bien por el señor Junquera! Tuvo enjundia, salero, amante de su pueblo —y el mío— y de la música. ¿Qué pasó después?

Se extravió el timón y la brújula, y el aparejo se echó a rodar; tres días con anteayer. ¿Causas? La ausencia y la falta del espíritu de don León. Se afirma la sentencia.

El mencionado artículo firmado por "El Medinense",

alude a Olmedo. Cuanto yo pudiera decir de esta población, sería una sombra pálida para manifestar sus virtudes. A tenor de ello voy a referir que la Banda de Música que dirigió setenta años sin interrupción don León Lorenzo Lorenzo Villabedón se desplazó de ésta para amenizar las ferias y fiestas de Olmedo. Por varios años consecutivos, y en uno de estos años, me encontraba yo en aquella villa.

En su Plaza de Santa María, y en presencia de don Félix Buxó, secretario entonces de aquel Ayuntamiento, y del que suscribe, copio el repertorio que tuvimos el gusto de escuchar y delectar nuestros oídos —nuestros propios palmas, bajo la dirección del tantas veces mencionado don León, el cual fué el siguiente: "Poeta y aldeano", "Moraima", "Las bodas de Luis Alonso", "Lucrecia Borgia", "La cacería real" y la célebre "Jota de la Dolores".

Después de este repertorio no será difícil vaticinar que esta semilla tan bien esparcida pueda haber dado su fruto en un terreno bien predispuerto como el que posee Olmedo.

Es por estas razones y miles más que me dejó en e tintero las que me han decidido a escribir estos apuntes sin ofensas para nadie y menos para "El Medinense".

Y siguiendo el tema, la Banda de Música de don León actuó contratada por este ilustre Ayuntamiento en los paseos y jardines del Hospital de don Euliz. Obra iniciada por el alcalde, don Segundo Vega Zancajo, continuándola, para su embellecimiento, don Amado Fernández Molón, don Mariano Fernández de la Devesa, así como también otros alcaldes que les sucedieron.

Hay que destacar la extra-

ordinaria atención que prestó a este "sanatorio" Amado Fernández Molón, completándolo con sus preciosas palmeras, y entre los distintos paseos de que estaba dotado, había "un gran salón de recibir" —según le calificaba yo—, con sus cómodos asientos que nos proporcionaba Angel Reguero Regadera (q. e. p. d.), por la cantidad de cinco céntimos de peseta.

En el mes de enero es cuando el Ayuntamiento decidía pagar la subvención a la Banda de Música que dirigía don León Lorenzo Lorenzo Villabedón.

Aquí entra la eterna historia y hora en que se suelen tirar los trastos a la cabeza. Alguna vez hubo rozamientos y saipicaduras; pero para estos casos don León tenía una gran "lima" que usaba siempre y todo quedaba liso y llano, y era lo siguiente: Llegado el momento de cobrar, se hacía de la manera más equitativa entre los componentes.

—¡Bueno, señores! ¿y a don León que se le va a asignar?

—Pues, hombre —replicaban—, que lo diga él mismo, que aquí está presente.

—Eso vosotros lo habréis de decidir —comentaba don León—.

—Bueno, don León, ¿le parece a usted "tanto"? (lo que fuere).

Y él siempre decía: —Yo firmo y rubrico. Así terminaba el asunto siempre.

Don León en su Banda era el "botones", el conserje, el que empuñaba la batuta, el que hacía el reparto de papeles (copiaba mucho y bien y esto suponía una gran economía para la Banda); el que sostuvo la Academia de Solfeo por setenta años, siguiendo a Eslava y Navarro; él era el

que llevaba la administración y el que se reunía con veinticinco o treinta niños a quienes entregaba otros tantos platos, los que graduaba con agua para producir los trinos de los ruiseñores que nacen en las enramadas, los pájaros que nacen en la selva, y los gorriónes que diezman los sembrados de los campos y llanuras de Castilla, para cuando se interpretaba "La cacería real" con el fin de acercarse a la intención del autor.

Por todo lo expuesto sigo manteniendo todos los motivos que tuvieron los subordinados de don León para con su acertada sentencia sobre las Bandas de Música de Medina.

Respecto a "El Medinense" diré que su escrito me ha demorado la vida. Recoja por ello mi gratitud.

Y respecto a don León, que se conservó soltero hasta su fallecimiento el año 1913, en noviembre, sirvan estas líneas como piadoso recuerdo para él así como, también, para todos sus leales subordinados ya fallecidos.

TELESFORO RODRÍGUEZ FERNÁNDEZ - POLANCO

ULTRAMARINOS  
MALDONADO

Legumbres - Conservas  
Fiambres - Licores

Se sirve a domicilio

Francisco Delgado

Maldonado, 26 Tel. 240

Reparaciones y Construcciones de  
CARROCERIAS, CABINAS DE TRACTORES  
Y CAJAS PARA CAMIONES



Soliciten presupuesto sin compromiso a:

Talleres MADRID

Calle Isabel la Católica, 5

MEDINA DEL CAMPO

## ¡Señora!

compre una botella de LECHE de

# VAQUERIA REGUERO

y quedará sorprendida de su ABSOLUTA PUREZA

Se despacha en botellas de uno y medio litro  
con cápsula de garantía.

Desde las ocho de la mañana  
a las diez de la noche en la

## Panadería de CIPRIANO MARTIN

PADILLA, 4

TELEFONO 149



# DEPORTES CICLISMO LOCAL

NOTA DE LA JUNTA DIRECTIVA DE LA AGRUPACION CICLISTA MEDINENSE, SOBRE CIERTOS COMENTARIOS MALINTENCIONADOS

En el número anterior de este semanario y en la página de noticias, leemos un suelto con el título de "Un campeón medinense". Este suelto ha causado un pequeño revuelo, al que esta Sociedad quiere salir al paso y por eso también a través de este semanario local, a quien rogamos la publicación de lo que sigue, queremos informar a nuestros lectores sobre los comentarios que en el mismo se hacen.

Todo lo que este suelto dice, lo sabemos nosotros mejor que nadie. Nosotros, los directivos de la Agrupación Ciclista Medinense y los pocos socios que "de corazón", seguimos apoyando a la Sociedad incondicionalmente con nuestra aportación de la cuota mensual e incansables trabajos y quebraderos de cabeza, que trae consigo el sostener una organización. Sabemos también mejor que nadie, los triunfos conseguidos y la voluntad puesta por este corredor medinense llamado Julio Pisador Velasco (a) Leguiche; y sin pasiones ni jactancias, podemos ser los únicos en congratularnos de haber sido nosotros los que hemos forjado a dicho corredor; ya que hasta la fecha esta Sociedad, ha sido la única que ha hecho cuanto ha estado a su alcance para iniciar y fomentar este bello deporte en nuestra Villa.

No creíamos fuera necesario tener que repetir lo que ya en otras ocasiones hemos dicho; pero por lo que vemos es necesario tener que volver a hacerlo. Nuestros reglamentos fueron aprobados por el Gobierno Civil de la provincia con fecha 21 de junio de 1956, e inscrita la Sociedad a efecto de la Ley de junio de 1857 con el número 357 del Registro correspondiente.

Nos extraña sabremanera, se diga al final del suelto aludiendo que hace la Agrupación Ciclista Medinense, que no ayuda a quien se merece? No sabemos quien habrá sido el redactor de ese suelto ni nos interesa. Pero la Agrupación Ciclista Medinense pregunta: ¿Qué hacen los miles de aficionados a este deporte que no

ayudan a la Sociedad, no sólo a sacar un corredor, sino un equipo de corredores, que mediante contrato de la Sociedad, y representando los colores medinenses, pudieran ser atendidos debidamente y enviados a participar en diversas pruebas de categoría? ¿Por qué la constitución de una Peña que sin legalidad ninguna y debido a un momento de fiebre, pretende inmiscuirse en los asuntos de la Sociedad estando ésta debidamente legalizada? ¿Por qué no os ofrecéis a la Sociedad en vez de atentar contra ella y contribuir al sostenimiento de la misma para mayor éxito de nuestra empresa, cuando ésta es la mejor forma de sacar adelante a quien tiene méritos para ello, dentro del terreno profesional y reglamentario? Son tres preguntas que suponemos es posible sean muy difíciles o quizá muy fáciles de contestar por los "aficionados de pega" o de "café".

No obstante, en nuestro domicilio social del Centro Social Católico de Obreros, estamos a disposición de dar toda clase de explicaciones. Y no sólo a esto; sino también a dejar la Sociedad con el conocimiento de la Federación de Ciclismo, en manos de quienes se consideren con mayor capacidad o con capacidad suficiente para dirigir la misma. Nosotros, después de cinco años de lucha por sostenerla, nos vamos encontrándonos un poco cansados a pesar de que continuaríamos colaborando. No sólo por nosotros; sino por lo que significa para honra y prosperidad de nuestra Villa, el contar con el fomento de este deporte, y aun de cualquier otro, que si no ha llegado a cuajar a pesar de muchos intentos, ha sido como en esta ocasión, por intromisiones extrañas que han dado siempre al traste con la buena voluntad y esfuerzos de unos pocos.

AGRUPACION CICLISTA MEDINENSE  
La Directiva

PANADERIA SAN AGUSTIN  
ANGEL CUADRADO NIETO

Especialidad en dulces caseros y galletas finisimas.

San Agustín, 4 - Medina del Campo

...Un placer vivir entre ellos...

Productos Antoine

PERFUMERIA **ISA** DROGUERIA

CLAUDIO MOYANO, 8 (frente a la iglesia San Miguel) - TELEFONO 393

Confección esmerada Camisas alta calidad

Camisas **Plata** Plata

Camisa Plata única

Camisa Plata perfecta

VINOS **BARRI-SANZ**

(MARCA REGISTRADA)

Bodega: Angustias, 9

Apartado 72

VINOS DE LA SECA Y RUEDA

Vinagres puros de vinos blancos - Servicio a domicilio

# TAURINAS

## Nueva actuación de Manolo Blázquez obteniendo otra oreja en Mondejar

Por razones completamente ajenas a nuestra voluntad, no pudimos publicar en el número pasado la noticia de que el día 15 apuntó el diestro medinense Manolo Blázquez un éxito más a su brillantísima campaña novilleril. Esta vez se produjo en la Plaza de Mondejar, haciendo una gran faena en su primer toro, lo que fue causa de que se le concediera una oreja con vuelta al redondeo. En el segundo toro, de malas condiciones para la lidia, el público le otorgo una calurosa ovación, con vuelta al ruedo y petición de oreja, que el presidente no concedió.

¿Hay quien dé más? Manolo Blázquez, actúe donde sea,

es un éxito seguro: 35 orejas y 8 rabos son los trofeos conseguidos hasta el día 15 de septiembre, habiendo actuado en trece novilladas. ¡Adelante, Manolo Blázquez! ¡Donde toreas tú hay corte de orejas seguro con toros malos, buenos o regulares! El promedio conseguido por este verdadero maestro en la presente temporada ha sido de cerca de tres orejas por corrida!

PLAZAS EN LAS QUE HA ACTUADO HASTA LA FECHA EN LA TEMPORADA DE 1960

Sevilla, Zaragoza, Salamanca, Frejus, Vicay (dos tardes), Orduna, Viaguano, Casaperra, Benavente, Medina del Campo (dos tardes), Mondejar.

- 16. Rafael de Paula: 18, 15 y 0,88.
- 17. Miguel Cárdenas: 18, 4 y 0,22.
- 18. Rafael Chacarte: 17, 19 y 1,11.
- 20. Manolin Herrero: 17, 17 y 1,00.
- 21. Victoriano de la Serna: 17, 15 y 0,88.
- 22. Sebastián Calleja Batán: 17, 13 y 0,76.
- 23. Emilio Redondo: 16, 8 y 0,50.
- 24. Antonio Medina: 15, 22 y 1,46.
- 26. Manolé: 15, 15 y 1,00.
- 27. Alfredo Sánchez: 15, 13 y 0,86.
- 28. Fano: 15, 8 y 0,5.
- 29. Jose M. Montilla: 13, 21 y 1,61.
- 30. Jose Garcia Mondeño II: 13, 17 y 1,3.
- 31. Juan Espejo: 13, 8 y 0,61.
- 32. MANUEL BLAZQUEZ: 12, 26 y 2,23.
- 33. Paco Raigón: 12, 17 y 1,41.
- 34. Anasquíz II: 12, 6 y 0,5.
- 35. Francisco Rodrigo: 12, 4 y 0,33.
- 36. Pedro Santamaria: 11, 16 y 1,45.
- 37. Victor Quesada: 11, 4 y 0,35.
- 38. Antonio Hurtado: 11, 4 y 0,35.
- 39. Luis Alonso Garcés: 11, 3 y 0,22.

### EL DIA 2, EN BURDEOS

El proximo domingo, día 2 de octubre, el diestro local actuará en la plaza francesa de burdeos.

MANOLO BLAZQUEZ ES EL NOVILLERO QUE TIENE UN PROMEDIO MAS ALTO DE OREJAS CORTADAS

Los números cantan

- 1. Baldomero Martín Corridas toreadas, 40; Orejas cortadas, 48; promedio, 1,2.
- 2. Curro Montes: 40, 21 y 0,5
- 3. Efraim Girón: 38, 84 y 2,21
- 4. Pepe Osuna: 33, 46 y 1,3.
- 5. José Morán (Facultades) 31, 29 y 0,93.
- 6. Antonio Ortega (Orteguita): 30, 30 y 1,00.
- 8. Santiago Martín "Viti": 29, 24 y 0,82.
- 8. Manuel Carra: 37, 20 y 0,74.
- 9. Tomás Sánchez Jiménez: 21, 30 y 1,42
- 10. Antonio de Jesús: 21, 18 y 0,85.
- 11. Paco Herrera: 20, 34 y 0,85.
- 12. Emilio Oliva: 19, 27 y 1,48
- 13. Limeño: 19, 18 y 0,95.
- 14. Palmeño: 19, 13 y 0,72.
- 15. Pedro Romero: 18, 30 y 1,66.

Y así continuamos la relación hasta un total de 136 novilleros, la cual finaliza con: El Suso, El Fano, Curro Puya, Angel Carmona, Manolo Lozano, Manuel Matute, César Ortega, Miguel Guerra, Roberto Palafox, Luis Campro, Juan Vázquez, Aurelio Calatayud, Torcu Barrón, Antonio Vera, etcétera, etcétera, los cuales todos ellos tienen un promedio de orejas cortadas bastante inferior al obtenido por Manolo Blázquez.

Conclusión: Nuestro torero es el que más orejas ha cortado en la presente temporada.

Lea usted LA VOZ DE MEDINA

Con BUTANO cocinará con más rapidez, economía y comodidad. Entrega inmediata de cupos

CALENTADORES y COCINAS de las mejores marcas en

Almacenes **La Valenciana**

Ud. podrá presumir de poseer el mejor frigorífico, si compra un **KELVINATOR**. Línea esbelta, más moderno, más capacidad, menor consumo. ¡Y es también congelador! Pídale en

Almacenes **La Valenciana**

Distribuidores exclusivos para MEDINA DEL CAMPO, OLMEDO y NAVA DEL REY

Una marca de garantía

Camisas **PLATA**

Camisa Plata perfecta

VINOS **BARRI-SANZ**

(MARCA REGISTRADA)

Bodega: Angustias, 9

Apartado 72

VINOS DE LA SECA Y RUEDA

Vinagres puros de vinos blancos - Servicio a domicilio



# ECOS DEL MOMENTO

EL TRAPENSE, HALLO LA MUJER Y SE CASO

La Prensa del Mundo, esa Elsa Maswel de andar por casa inventora de bulos y causante de los rebalones de la humanidad, llenó las columnas de sus diarios y revistas con la abrumadora noticia que lleno de consternación a los belgas, de la próxima entrada de Balduino, el Rey Triste, según los corresponsales, en monasterio de Trapenses, dando así por renunciado el trono que también ligeramente se adjudicaba al Príncipe Alberto; así

## POR GIRIEGO

crear aquello que con garantías personales se nos diga en el diario, como por ejemplo cuanto digan con el respaldo de su parentesco y su seriedad, la familia de Fabiola cuando relata la vida de la futura reina y sus andanzas caritativas por los barrios bajos madrileños, o de Zarauz y San Sebastián, y cuando nos dan detalles íntimos de la vida diaria de la futura sobera-

riodísticas de salón? Esperemos, que este grave rebalón vuelva a los Informadores a sus lares, y aprendan a servirnos la actualidad sin deformarla y sobre todo sin restar-

la nada de la verdad, será lo mejor que puedan hacer.

EL VIAJE DE DOS GRANDES... FRESCOS

Como tal —y siempre se-

gún la Prensa— podemos calificar la entrada de los dos jenerallifes de Rusia y Cuba en los Estados Unidos, que por lo visto van como siempre (Pasa a novena pág.)



sin paliativos ni reservas, hasta que un buen día, —buenísimo para Bélgica— se lanzó a los cuatro vientos la noticia de que Balduino era novio (desde enero pasado) de una distinguida señorita española de elevada alcurnia y descendiente de Reyes y Nobles españoles de arraigada solera.

La bomba estalló como estalla esos artefactos, cuando menos se esperaba y donde menos se esperaba, llenando de asombro a la humanidad entera y poniendo en entredicho a los correveidiles de los diarios sin esperar confirmación ni apodo oficial alguno, habían lanzado al aire la noticia escalofriante de la profecía de Balduino, al que por llamar de alguna manera llamaban en la prensa el rey triste. ¡Si! ¡Si! Triste, y llevaba nada menos que meses en entusiasta noviazgo con Fabiola, la madrileña buena, bonita y casi santa que era popular entre los pobres y los necesitados a los que socorría con largueza y silenciosamente como debe ser. ¡Vaya con el trapense que nos ha resultado trapacero y dando un mentís a todos los buscadores de noticias!

### HA MATADO NUESTRA FE

Por lo menos ha dado una puñalada traperera a la credulidad, el periodismo al uso y abuso de la sensacionalidad. Cualquiera se va fiar desde hoy en lo que nos digan los periódicos por mucha seguridad que se nos de en la noticia recién hallada entre los diarios bulos que recorren el mundo. Ya solo podremos

na de los belgas. Para hacernos eco de la noticia, será preciso pensar antes de donde viene y quién la da, porque por mucha seriedad de la publicación que sea, ya hemos visto que cuando en un diario se ignora algo que interesa conocer, se desconoce el interés de los lectores y se le sirven casos y cosas, que solo han existido en la acalorada imaginación del corresponsal, o del enviado extraordinario que no se resigna a tener en silencio los detalles de una vida, de un suceso o de un crimen que suponen pueda apasionar a los lectores. ¡Triste papel el nuestro! Tener que tragar cuanto se nos dice aunque más tarde resulte que nada de lo dicho ha existido nunca. ¿Cuántas veces han matado y han resultado a Lumumba? ¿Cuántas han reconciliado a este y Casavubu? ¿No lincharon a Lumumba y apareció al día siguiente en auto por las calles de Leopoldville? Y así sucesivamente poniendo en nuestro ánimo el desconcierto, la incredulidad y la desgana de la lectura de periódicos. En lo sucesivo no podremos decir, ha ocurrido esto o ha ocurrido lo otro, sin ponerlo guasonamente en duda. Porque ¡vamos, ya está bien meter frías a un novio de nueve meses sin haberse enterado antes de que el tal novicio tenía novia, y pensaba casarse antes de terminar el año! ¡Para que sirven los enviados especiales que no sea hospedarse en buenos hoteles, acudir a recepciones y saraos, ser recibidos por grandes personajes y otras andanzas pe-

## Una historia bíblica y una historia de amor

¿SUCEDIO O NO SUCEDIO?

Todo el mundo ha oído hablar del apasionado amor que existió entre el Rey Salomón y la Reina de Saba. Sin embargo, cabe preguntarse si este amor realmente sucedió o si solo se trata de una leyenda creada al paso de los siglos. Los textos sobre la historia de Etiopía, cuyo trono se remonta al "Rey de Judá", hijo de Salomón y la Reina de Saba, afirman que, en efecto, tales amores existieron. Hollywood, por su parte, que no pretende legitimar ninguna dinastía, pero que es bien conocida por su experiencia en materia de amor, dice que sí, también y la Biblia, que en este caso es una fuente concreta y vaga, no dice ni que sí ni que no. Como consecuencia, y atendiendo al mayor número de opiniones, la película "SALOMÓN Y LA REINA DE SABA" dice también que sí.

Producida por Ted Richmond para United Artists, C. B. Films presenta en el CINE COLISEO esta sensacional película, cuyas épicas proporciones, cuya insuperable riqueza, han sido elogiadas en todos los idiomas. Tal como ha consagrado la crítica internacional, "SALOMÓN Y LA REINA DE SABA" es un espectáculo en el mejor sentido de De Mille, al que el genial King Vidor ha

proporcionado una calidad humana, emocional y dramática de primer orden. King Vidor es uno de los más grandes prestigios del cine norteamericano que tiene en su haber logros recientes tan notables como "Duelo al sol", "Guerra y Paz".

Nuestro público se sentirá verdaderamente hechizado por "SALOMÓN Y LA REINA DE SABA" sobre la cual todo lo que se diga parece frío e inexpressivo. Debe decirse, sin embargo, que se trata de la obra más prodigiosamente suntuosa y espectacular que se ha logrado a lo largo de 50 años de cine.

### UNA EXACTA FRASE HISTORICA

He aquí las palabras con que un historiador del Siglo XVI sintetizó las distintas referencias existentes sobre los amores entre el Rey Salomón y la Reina de Saba: "Una ardiente historia de amor mezclada con sangrientas intrigas y luchas fratricidas". Esta frase podía ser considerada como un slogan publicitario. Pero no lo es, y además, se ajusta exactamente a la historia y la leyenda del encuentro del sabio Rey de Jerusalén y la hermosa Reina del país de Saba.

Esta "ardiente historia de amor" ha dado lugar a una de las más espectaculares películas que se han producido

en la historia del cine. Dirigida por King Vidor, "SALOMÓN Y LA REINA DE SABA" se ha llevado a cabo sin escatimar medios de ningún género. Se invirtieron en ella seis millones y medio de dólares, lo cual la convierte en una de las películas más caras que se conocen, y el fruto obtenido en cuanto a grandeza, suntuosidad y espectacularidad, no tiene precedentes.

Gina Lollobrigida y Yul Brynner interpretan a la Reina de Saba y a Salomón. George Sanders es Adonias, el malvado e intrigante hermano de Salomón, a quien acompaña Marisa Pavan, que encarna a Abishag, la doceña israelita que ama en silencio a Salomón. Al frente de un numerosísimo reparto, se encuentran actores de tanto renombre internacional como John Crawford, Jean Anderson, Jak Gwillin, Harry Andrews, Laurence Naismith, Finlay Currie, y muchos otros.

"SALOMÓN Y LA REINA DE SABA", en Technicolor y Technirama, desplegará en la pantalla del cine COLISEO la inmensa grandeza de un espectáculo insuperable y las emociones de una historia de amor inmortal. Se trata de una producción de Ted Richmond para United Artists, que presenta en España la gran distribuidora nacional C. B. Films.

**TEATRO OLIMPIA** Domingo, 25 septiembre 1960

A las 7,45 tarde y 10,45 noche

### II COLOSAL ESTRENO II

Una película de acción y «suspense», con un final imprevisto... pero que se puede contar

Duro, audaz y violento, irrumpe Eddie Constantine en la pantalla. Y Lemmy Caution el agente del F. B. I. para el que no existen dificultades

## EL CLUB del CRIMEN

(MAYORES)

¡Estilo vibrante! ¡Tensión violenta! ¡Acción trepidante!  
Tahures y falsificadores entre mujeres bonitas, seductoras... y perversas

filmax presenta un film

CHARLTON HESTON  
• ANNE BAXTER  
GILBERT ROLAND  
TOM TRYON

DIRECCION: RUDOLPH MATE

PROXIMAMENTE

## la ley de los fuertes

